

大漢公報

The Chinese Times

1 East Pender Street
Vancouver, B.C. Canada
V6A 1S9
Phone: (604) 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

(號八四〇第卷十四第紙聞新) Saturday October 28 1978 (VOL 40 No 048) Page 1

以埃協議生波折形成強烈諷刺

沙德比堅同獲諾貝爾和平獎

(奧斯陸電) 埃及總統沙德及以色列總理比堅，昨日同獲今年諾貝爾和平獎金，每人十六萬四千美元。挪威五人諾貝爾委員會稱：他們對促進中東和平甚為有功。據此，比堅之助手稱：比堅對此極為興奮，沙德則稱不應獲此獎金，並表示將以所得之全部獎金捐給他的故鄉(在尼羅河三角洲)救濟貧民。

美總統卡特及國務卿施萊辛格均迅速作出反應，向沙德及比堅道賀，並謂他們因美國與兩人成就密切有關而深感榮幸。在渥太華，加首相陶杜亦謂他們得此獎金極為合理。但巴勒斯坦人則加以譴責，和平獎金與他們是違反和平公正概念之舉，巴解稱他們有「黑底」之法西斯主義者。有人認為卡特亦應分享此項獎金，但不知可以未獲得分享。上述委員會對此解釋稱：卡特是在大衛營高峯會舉行後始獲提名，未能及時考慮談判出現新障礙，由於以色列突宣佈保留並擴大其在約旦河西岸之殖民區，和該已告停頓，沙德對此極為憤怒，並已召其談判代表返國磋商。美國對此亦反應激烈，指責以方不應出爾反爾，並認為其上述決定乃極嚴重而令人困惑行動。埃及目前均要求修改已原則上協議之草約，故食言和約之簽訂勢將延遲。

溜冰比賽今晚播映

(雲市加新電) 匈牙利溜冰雙人「冰上舞」選手已經壓倒蘇聯與加拿大選手，獲得金牌，加蘇兩國選手今日將競爭銀牌。

在雲市太平洋展覽會溜冰場比賽，今晚五時及十時將由CTV第八波段電視播映。

冬令時間明晨開始

(雲訊) 白晝節時間(即夏令時間)將於今晚午夜即明日凌晨二時結束，開始實行冬令時間，時鐘應撥慢一小時。今晚應注意勿忘撥慢。

下圖顯示職業小北約維維索在美國波士頓市將街上大時鐘撥慢一小時，提醒市民記得在今晚撥慢時鐘，對準時而言，此項訊息亦適用。

緬街某旅館腐屍案

主人被罰五十

(雲市加新電) 雲市緬街二百號某旅館主人郭某(譯音)前日因該旅館內有腐屍案，以懲罰其不知旅館內有人死亡屍體腐爛。

該旅館於九月十日發現某號房內之住客五十三歲西人男子威廉譚未連死去多時已經腐爛，法醫稱至少已死至五日。

旅館主人郭某被控在八月廿一日至九月十日期間未做例每日至少巡視客房一次亦未為之報警延醫救治。

市府昨公佈「主日營業」法例

華埠煤氣鎮特准營業

(本報訊) 雲市市政府昨在太陽報刊登公告有關「主日營業」法例。

該法例：「雲市市政府「星期日營業」公告：雲市議會已於一九七八年十月十七日決議，任何零售商店若在星期日開店營業者，可能被控違反「主日法案」。下列特准之商店則不在此限，計為(一)小型雜貨店(面積在一千二百平方英尺以下)。

藥房，書店，唱片店，紀念品商店。凡在市府地方「商店法案」第四組第一項規定列出之貨店不得陳列出售；(二)木廠，花店，苗圃；(三)華埠與煤氣鎮兩處歷史性地區之商店。

上述市議會之決議，由一九七八年十一月五日起生效。特此公告。

雲市市政府牌照局長赫拔。



緬街某旅館腐屍案，主人被罰五十。

保加利亞追殺叛徒九人在歐先後遇害

(倫敦路透電) 據標準晚報昨日報導，殺害保加利亞叛徒馬科夫之兇手，可能曾在歐洲謀殺另八名保加利亞人，馬氏原為廣播員及劇作家，一九七〇年投奔西方，同年遭殺害。英警方相信是殺一個小金屬球毒殺，該叛徒與保加利亞情報員手是一個受過訓練之刺客，奉命行刺許多保加利亞叛徒。

(東京美聯社電) 據新華社稱：一九七〇年保加利亞叛徒馬科夫之作家趙樹理已獲平反昭雪，其曾於已移居北京八寶山革命烈士墓，該社謂：趙氏曾自一九三〇年代末至一九六〇年代中期為工農兵寫作。

老道彩票發現錯誤

(渥太華加新電) 定十二月二日開彩之「老道」彩票又出錯了。據一位發言人說，在六萬份售出之彩票中，有三、四張彩票之最後一個號碼是相同的，這是電腦造成的錯誤，買到這些重複號碼的人，將無機會獲得五十一元彩金。

西報載李仁周衡賢昨向高院控被誹謗

(雲訊) 據太陽報昨晚報導，中華會館理事長候選人李仁及理事候選人周衡賢律師，昨日入稟卑詩高等法院，控告其三十五名競選對手誹謗，包括某右派集團推許之廿六名候選人。一位原告稱：他們在新聞報於今年一月十四日至二月二日登出之多篇文章中受誹謗，其中兩篇後來由一份會訊轉載，廣予分發。兩位原告要求對方之理事長候選人李亮輝，新聞報及該社社長張狄克與其被控之入賠償名譽損失(按該消息本報昨晨已有略報)。

卑詩鐵路工會罷工

(雲市加新電) 卑詩省鐵路勞工

(東京法新社電) 中國和日本都渴望顯示雙方對中日和約的重視。中國發行郵票紀念鄧小平到達東京，並把一個人民公社以中日友誼命名。日本將古都京都，建立一個紀念碑，紀念中日和解的創始人——已故總理周恩來。周恩來一九一七至一九九一年間曾在日本留學。預料他的夫人鄧穎超將應邀參加該紀念碑明年四月的揭幕禮。

來恩周念紀碑建本日

由東京「每日新聞」進行的一次民意測驗顯示，不管政治信仰如何，日本人民中有百分之七十八贊成中日和約。一九六六年以來便與中共關係冷淡的日本共產黨，希望該黨黨員可以參加下月訪問中國的日本議會代表團。

中日和平友好條約的簽訂是五七年簽訂中日條約的合聲

訂是五七年簽訂中日條約的合聲，是中日兩國友好關係的新紀元。

解平志

一九七八年十月二十八日

胡夫說：省府上半年六個月之總收入為二十一億八千九百四十萬元，較預算多出一千二百萬元，支出則為二十億七千五百萬元，低於預算四千零一十萬元。

省府財長報告財政

據胡夫公佈半年盈餘一億餘元

胡夫說：省府上半年共有盈餘一億一千四百四十萬元。本省主要工業若無意外停頓，本省之盈餘情形將可持續，可望達到原定之四十二億八千萬平衡預算目標。

危險兇犯脫逃入市

(雲市加新電) 昨日上午十時許

雲市中央醫院發生恐怖殺人疑犯逃脫案，該疑犯係廿五歲之清水鎮人氏即奴協碧，被警方稱為極其危險之人物，係於五月九日在蘭里槍殺公路駕車一男子後被捕，昨日由奧卡拉監獄押往中央醫院看診，從X光室逃走，警方在假溪至十一街一帶搜索仍無蹤跡。

經濟學會主張減稅

(渥太華加新電) 私人研究機構「加拿大經濟研究會」昨日發表第十五次每年會報，指出三點：

一、聯邦政府之財政緊縮，因並無減稅，勢將更趨深重。

二、全國失業率仍高，不會減少，失業情形之動盪將持續多年。

三、未來五年內，加拿大經濟增長率每年將低於百分之四，膨脹率則每年在百分之六點五至百分之七。

該會主張政府應大力減入息稅及從明年一九七九年一月一日起，減少聯邦稅收一半，祇有能減稅合計二十億元方可刺激經濟。

「移民奮鬥史」獲獎

(多倫多加新電) 加拿大第六屆最佳電影電視金獎昨晚在多倫多頒發，電影「移民奮鬥史」(一九三二年移民奮鬥史)獲得五項金獎。

失業人士多有錢

(雲市加新電) 私人設立之雲市「非沙研究所」人士獲架昨日指出，領取失業金之人士之中有百分之十並無失業金之必要。他說多數人均略有積蓄或則很快可找到新工作，無需倚賴失業金為生，僅有一成失業人士確需倚靠失業金云。按該說，此係根據政府資料統計之結論。

專家說無需失業金

(雲市加新電) 私人設立之雲市「非沙研究所」人士獲架昨日指出，領取失業金之人士之中有百分之十並無失業金之必要。他說多數人均略有積蓄或則很快可找到新工作，無需倚賴失業金為生，僅有一成失業人士確需倚靠失業金云。按該說，此係根據政府資料統計之結論。

為因罷工造成損失

商人學生要控郵局

(渥太華加新電) 內勤郵員工會主席巴洛昨(廿六)在安省最高法院與理利監督之下，正式發誓言違奉國之復工法令而放棄工會罷工權利。巴洛簽言之後，乃獲釋免入監獄，但其他四名工會領袖仍在押，包括第一副主席保森，第二副主席羅士，糾察長曉茲，與抗議員巴士打。

利福領濫年少青境過

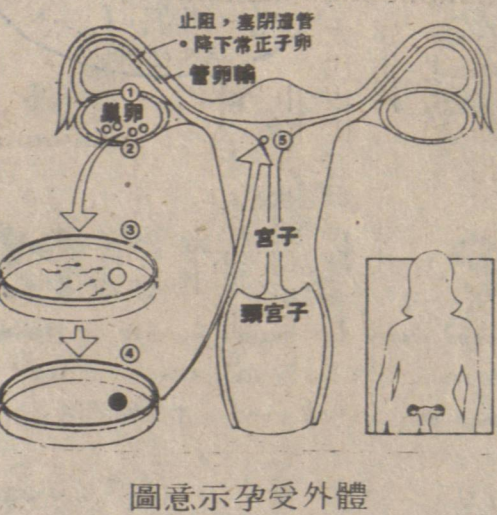
限制別分種三類分府省

(多倫多加新電) 省府社會資源廳長溫德爾昨日宣佈福利新政：過境至卑詩省之流離失業者，將受三種限制，分別為：(一)青年太多，使省府不勝負擔，為減少此等開支，今後將過境人士分為三類：(二)失業，有工作能力可就業，及兒童等三種。

對過境之可就業者，如能提供證明係有工作前往卑詩省，省府可安排補助，短程或助旅費車票。否則則只供餐券及住宿三天，不給任何金錢。

對於過境兒童，在十七歲以下者，省府予以招待，但同時接觸其父母家庭，要求償還省府為其子女所耗之招待費用，並命領回子女。如否，該兒童將被送政府收容所。對過境少年在十七歲至十九歲者，省府可暫予招待。

省府可暫予招待。



圖示意孕受外體

「試管嬰兒」的科學成就

朱雀

要將一個不足兩毫米的受精卵，置入子宮內，而又要其正常成長，這是一項極其複雜的技術，過去曾被認為是不可能的事情。

其實，「試管嬰兒」並非始終在試管中受孕成長的嬰兒，而是指在試管中受孕，體內懷胎的嬰兒。但是，要經過多個精密的步驟（見圖）：

(一)



永安橋南頭的牌坊「地盤」

天下奇觀錢江潮

錢江潮最盛的時候是在南來，因為南來定於每年農曆八月所「潮神生日」，在錢塘江上校閱水師。以後相沿成習，八就這一天作為觀潮佳節。

此外，高潮的出現與江水流速也有關係。中秋前後，錢塘江水流動的速度和潮水前進的速度幾乎相等，力量相等的江水與潮水相遇，激起了巨大的潮頭。而浙江沿海一帶，夏秋之間常吹東南風，風向與潮水前進的方向大體一致，也助長了它的聲勢。

潮水對人們生產生活的關係非常密切，航運、漁業、碼頭工程、大地測量、電力發電等都和潮漲潮落有關。一次大潮所產生的力量是十分驚人的。據測算，錢江大潮一小時能前進十米左右，可以帶來大量的海水，在一九五三年八月的一次大潮中，竟把海寧鎮海塔附近高出海面八米的石塘上的一隻三千多斤重的「鎮海鐵牛」，沖出十幾米之外。

幾千年來，錢塘江兩岸人民對海潮的威脅進行了英勇的鬥爭。國民黨反動統治時期，錢江潮是當地人民的心腹之患，它以雷霆萬鈞之勢襲擊海岸，帶來無數次深重的災難，兩岸的蕭山、紹興一帶連年被潮水沖決堤壩，淹沒田地。解放後，錢塘江畔的人民在政府的領導下，大力整治海堤。目前，在錢塘江兩岸修築了長長的大石塘，江的北岸從餘杭縣上泗鄉起，到平湖縣金林橋止，長達二百公里，江南岸的石塘長一百多公里，這兩條大石塘共長三百餘公里，新建了許多排水壩和堤壩，有效地保護了人民生命財產的安全和農業生產的發展。

合桃炸魚球

(元)

(四)

(完)

(元)

(元)

(元)

(元)

(元)

(元)

(元)

(元)

(元)

(元)

(元)

(元)

(元)

(元)

(元)

(元)

(元)

(元)

(元)

(元)

(元)

(元)

(元)

(元)

(元)

(元)

(元)

(元)

(元)

(元)

(元)

(元)

(元)

(元)

(元)

(元)

(元)

(元)

(元)

(元)

(元)

(元)

(元)

(元)

請經驗車衣工人

婦女衣服，請向 Hoffman 製衣機，請到 Surrey Classics 55 Water St. 區樓

永興裝修公司

油漆、木工、房屋、廚房、浴室、電器、冷暖氣、電燈、大小工程、無任歡迎

電話：八七四、八四六三

新屋兩間屋主自賣

兩睡房兩廁，包頭，雪櫃，洗衣機，八萬一千五百元，位於 3275-3281 Euclid St. 電話：299-5638

小型客棧租賃

潔淨六房客棧在卡部華街有牌照生意，出讓，請電 254-4582

政府合法牌照

專科承接修理餐館，一切大小商業冷氣、暖氣及電器工程。忠誠、快捷、服務、快捷、免費估價。電話：八七三、四九二九

聯合駕駛學校

UNITED DRIVING SCHOOL
823 E. HASTINGS ST. VAN
請電 253-1333 曹先生或 321-3371 曹太

請經驗車衣工人

婦女衣服，請向 Hoffman 製衣機，請到 Surrey Classics 55 Water St. 區樓

永興裝修公司

油漆、木工、房屋、廚房、浴室、電器、冷暖氣、電燈、大小工程、無任歡迎

電話：八七四、八四六三

新屋兩間屋主自賣

兩睡房兩廁，包頭，雪櫃，洗衣機，八萬一千五百元，位於 3275-3281 Euclid St. 電話：299-5638

小型客棧租賃

潔淨六房客棧在卡部華街有牌照生意，出讓，請電 254-4582

政府合法牌照

專科承接修理餐館，一切大小商業冷氣、暖氣及電器工程。忠誠、快捷、服務、快捷、免費估價。電話：八七三、四九二九

聯合駕駛學校

UNITED DRIVING SCHOOL
823 E. HASTINGS ST. VAN
請電 253-1333 曹先生或 321-3371 曹太

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.
● 辦理一切銀行業務
● 竭誠服務僑胞
● 港九均設有分行，歡迎蒞臨安辦

滿地可銀行

華埠分行：片打東街178號
電話：665-7225

家庭餐館出讓

兩睡房兩廁，包頭，雪櫃，洗衣機，八萬一千五百元，位於 3275-3281 Euclid St. 電話：299-5638

小型客棧租賃

潔淨六房客棧在卡部華街有牌照生意，出讓，請電 254-4582

政府合法牌照

專科承接修理餐館，一切大小商業冷氣、暖氣及電器工程。忠誠、快捷、服務、快捷、免費估價。電話：八七三、四九二九

聯合駕駛學校

UNITED DRIVING SCHOOL
823 E. HASTINGS ST. VAN
請電 253-1333 曹先生或 321-3371 曹太

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.
● 辦理一切銀行業務
● 竭誠服務僑胞
● 港九均設有分行，歡迎蒞臨安辦

滿地可銀行

華埠分行：片打東街178號
電話：665-7225

家庭餐館出讓

兩睡房兩廁，包頭，雪櫃，洗衣機，八萬一千五百元，位於 3275-3281 Euclid St. 電話：299-5638

小型客棧租賃

潔淨六房客棧在卡部華街有牌照生意，出讓，請電 254-4582

政府合法牌照

專科承接修理餐館，一切大小商業冷氣、暖氣及電器工程。忠誠、快捷、服務、快捷、免費估價。電話：八七三、四九二九

聯合駕駛學校

UNITED DRIVING SCHOOL
823 E. HASTINGS ST. VAN
請電 253-1333 曹先生或 321-3371 曹太

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.
● 辦理一切銀行業務
● 竭誠服務僑胞
● 港九均設有分行，歡迎蒞臨安辦

滿地可銀行

華埠分行：片打東街178號
電話：665-7225

家庭餐館出讓

兩睡房兩廁，包頭，雪櫃，洗衣機，八萬一千五百元，位於 3275-3281 Euclid St. 電話：299-5638

小型客棧租賃

潔淨六房客棧在卡部華街有牌照生意，出讓，請電 254-4582

政府合法牌照

專科承接修理餐館，一切大小商業冷氣、暖氣及電器工程。忠誠、快捷、服務、快捷、免費估價。電話：八七三、四九二九

聯合駕駛學校

UNITED DRIVING SCHOOL
823 E. HASTINGS ST. VAN
請電 253-1333 曹先生或 321-3371 曹太

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.
● 辦理一切銀行業務
● 竭誠服務僑胞
● 港九均設有分行，歡迎蒞臨安辦

滿地可銀行

華埠分行：片打東街178號
電話：665-7225

家庭餐館出讓

兩睡房兩廁，包頭，雪櫃，洗衣機，八萬一千五百元，位於 3275-3281 Euclid St. 電話：299-5638

小型客棧租賃

潔淨六房客棧在卡部華街有牌照生意，出讓，請電 254-4582

政府合法牌照

專科承接修理餐館，一切大小商業冷氣、暖氣及電器工程。忠誠、快捷、服務、快捷、免費估價。電話：八七三、四九二九

聯合駕駛學校

UNITED DRIVING SCHOOL
823 E. HASTINGS ST. VAN
請電 253-1333 曹先生或 321-3371 曹太

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.
● 辦理一切銀行業務
● 竭誠服務僑胞
● 港九均設有分行，歡迎蒞臨安辦

滿地可銀行

華埠分行：片打東街178號
電話：665-7225

家庭餐館出讓

兩睡房兩廁，包頭，雪櫃，洗衣機，八萬一千五百元，位於 3275-3281 Euclid St. 電話：299-5638

小型客棧租賃

潔淨六房客棧在卡部華街有牌照生意，出讓，請電 254-4582

政府合法牌照

專科承接修理餐館，一切大小商業冷氣、暖氣及電器工程。忠誠、快捷、服務、快捷、免費估價。電話：八七三、四九二九

聯合駕駛學校

UNITED DRIVING SCHOOL
823 E. HASTINGS ST. VAN
請電 253-1333 曹先生或 321-3371 曹太

活氏傢俬電器公司
WOSK'S LTD.
62 W. Hastings St.
Vancouver, B.C.
Phone: 685-0111

本公司經營四十年，現擴張營業共開支店十二間，向蒙華友光顧，不勝感謝，茲爲便利起見，特聘請袁金榮君 (Mr. Jimmy Yuen) 爲各位服務。

本號專售各名廠彩色電視機，電爐，雪櫃，洗衣機，盤碗機，家庭用具，椅檯，床，地氈，其他各種傢俱俱全，貨多選擇，價錢相宜，如蒙光顧，請與袁金榮君用華語接洽，極表歡迎。

活氏傢俬電器公司

士定東街及福街福特大廈閣樓



本地案件
保羅認為這不是一件，不想為此操心，而且失去的不外是警察處的公物，損失有限，也不打算追究下去。

人殺何奈人佳本卿

收線後半小時，保羅到達校門，現現警員帶他到地窖，氣味發熱，在煤比路的地窖中，他身上仍穿著午間那套牛仔衫褲，地上的血漬不多，保羅問：「是誰殺死他的？」

「是家長委員會占美，他來此舉行一個家長會議。」保羅點頭說：「我今天已見過他。」

「你有沒有見過死者？」
「有，我今天與他談過，他還提及一年前我曾把他拘捕，因為他犯偷車的名。」

保羅說：「對，但我看那與這宗謀殺案不似有何關連的地方。我最初以為可能是學童們偷了牙齒，準備變賣，找些錢來購買毒品，因為有毒癮的人甚麼東西也會偷的。」

億兆信託銀業

Yorkshire Trust
130 Pender Street East Vancouver, B.C.
Phone 685-3935

高價收購

香港全權樓宇或吉地
及香港政府發給之換地權(LETTER B)
●以最高價收購，歡迎比較。
●免費估價，敝公司可以最短時間將閣下這在香港的物業價值呈上。
●交易與否全視閣下意願。
●可在美加任何地方現金交易，毋須親赴香港省時省費。
隨着目前香港經濟繁榮，現在是您出售香港物業的最佳機會。
歡迎各埠長途電話查詢費用由本公司支付

司公華強

Kenward Co.
431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.
四三一號哥倫比亞街
電話：684-8621

行器電用通

Telephone Electrical Appliance
742 E. Hastings Street Vancouver B.C.
Phone: 24 Hrs 255-7431 V6A 1R3

唐笙美術廣告公司

大字招牌，舖面廣告，塑膠燈箱，招牌翻新，車身廣告，地面廣告，變身廣告，室內燈箱，餐牌、餐紙印刷設計，餐室、酒樓樓面設計。

何桐攝影院

Ho Tung Studio
19 E. Pender St., Van. B.C.
681-5848 879-5506

亦樂園飯店

Yick Lock Yuen Restaurant
509 MAIN ST. REET. PHONE: 684-1631
VANCOUVER, B.C. V6A 2E1 CANADA

王志龍駕駛學校

TOM'S DRIVING SCHOOL
本校教師經驗豐富，耐心教授多種方言，收費最平，八小時只收112元歡迎補課及有特別班，教授筆試，幫助對英語有困難人士，並且教授士牌照，歡迎來電查詢，假日照常服務。
電話：八七二-四二一三。872-4213
校址：3633 緬街近甘街。

緬大藥房

MAIN DRUG LTD.
434 Main St., Van., B.C.
電話：684-8634

麥黃建築工程公司

Macginnis & Wong Construction & Contractor
電話(日) 669-4760
夜間電話：266-9583 或 261-7801

宏海裝修

舖屋、土庫、露台、車房、廚房、浴室、內外油漆、專業補漏、精工換瓦、免費估價、電話：二九一-九八六一

富劉承接搬運

承接搬運，碼頭取貨，各種搬運工作，特平搬運電話：263-6517 或 438-7896 杜先生

館儀殯黨市暗

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.
本店創設四十餘年，經驗豐富，價錢克己，服務週到，遠近聞名，華友光顧，極表歡迎。如有接洽，請向李榮。特聘華人經理：李顯榮
本館電話：二五五-二八二二
李榮電話：二五五-八八一四

廠麵旗花

Northwest Food Products Limited
355 Powell St., Vancouver, B.C. Phone 684-9820

廠麵華南

Top-Valu Food Products Ltd.
575 E. Cordova St., Vancouver, B.C.
Phone: 253-4558 V6A 1L8

奇華餅家

KEEFER BAKERY
217 Keefer Street Vancouver, B.C.
TEL. 685-2117

雙喜食品廠

Double Happiness Foods Ltd.
溫哥華跑馬街四二七號
427 Powell St., Vancouver
Phone: 253-4424

舖花打片

Pender Florist
529 E. Hastings Street
Vancouver, B.C. V6A 1P9
Tel. 254-1113

司公食肉昌元

DOLLAR MEAT STORE
266 EAST PENDER STREET
PHONE 681-1052

李氏餐館用具公司

Lee's Restaurant Supplies Ltd.
833 Powell St. Van. B.C.
Phone: 253-2828

益豐茶室

Yick Fung Tea Room
137 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.
Phone: 682-1514

廣珍首飾舖

有經驗接搬運工作
如下次搬運請叫 Excel Moving
六時後電話：733-9887

黃漢事務所

改換電話號碼啟事
本所電話號碼由一九七七年九月一日起改用六八二-四三三八。地址：喜士定東街三二二號。敬告各新舊友，光臨指教。

司公限有草煙利鐵

Heatley Trading Co., Ltd.
129 Keefer Street Vancouver B.C.
PHONE: 681-7595

進步鞋業專家

Progressive Shoe Service
3353 Cambie St. at 17 Ave.
電話：874-1934

Jordans 黃英祺

Canada's Carpet Specialists Thomas Y. K. Wong
1820 East Hastings Street
Vancouver, B.C. V5L 1T7
Phone 255-7791 Res. 980-0152

權筆左

華哥溫到初港香由
精批命理，標準天星擇日，易精研，接批外埠命書，新到舊雨，請移玉：溫哥華唐人區緬街六一號
文華商業大廈二樓候教

黃望俠公證人旅行社

Quon H. Wong Agencies
130 Penden St. East Van. B.C.
Phone 684-0938 或 684-2839

斯毛修理汽車

凡有撞車意外發生，緊記召下對方姓名，汽車牌號，發生地點，本廠願為閣下辦理各種保險手續，為閣下延長時間，由七時至六時半為營業時間。

視電理修科專

本公司執照技術員，專門修理，各種牌，黑白彩色電視，收音，錄音，擴音機等件全，取價相宜，免費到府檢驗，工作妥當，快捷，24小時服務。
電話：320-1536 雷達行

特價包機、專機、班機及旅遊團

詳情請向：加拿大溫哥華華僑旅行社
love & white TRAVEL
3746 MAIN ST. VANCOUVER, B.C. CANADA TEL. 684-8734
145 E. PENDER ST. VAN. B.C. CANADA TEL. 681-6800

英華旅行社

417-193 E. Hastings Street
VAN. B.C.
香港由 \$299 元起
日本、台灣、滿洲、曼谷、星加坡、馬尼拉、各地、東南亞旅遊團由 \$1373
離香山旅遊團由 \$399
加洲沿海旅遊團由 \$399
代售歐美各地機票
歡迎來電與小組洽 (604) 689-6412
681-3816 晚間：4376270

文華花店

Mandarin Florist
154 East Pender St., (China Town)
Vancouver 4, B.C.
Tel: 687-9605

中國糧油有限公司

239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話：687-4204
秋季大減價十天 美國上等靚絲苗特平 \$9.99
百分百純正粟米油 \$4.99 金牌即食麵包庄 \$3.99

趙女狗照飛燕身輕

——始祖山遺父封于趙城——

周顯防生傳，其工於修容術，尤能為其麗姿生色，尤稱其貌美。其宮室時，特於殿前築一犬銅，常顧鏡弄影以度其容，每覺其體態即減食，其所以能享壽，輕巧如燕者，追有由也。又其容顏之美，嘗採花柳汁，製為胭脂，以潤其膚，且創貼新式，痣貼者，即於臉頰以人工，以增其嬌媚，並錫其名曰「花子」，此種「花子」分五色，非如今日嬰兒之人工，僅有一色，其顏色雖粉其美，因人膚色選用花子顏色，色素與皮膚相調和，當時官人多尚高貴，飛燕受以貼之，法，使飛燕貌如天仙。

（趙姓請元）

康姓有一系原本姓匡——避趙匡胤諱改姓康

康姓之起源，依據歷史研究，計有三起，其中一起，其始祖太公，即是衛姓之始祖太公，衛姓之始祖太公，是周武王之弟衛康叔，即是周文王之弟姬封是也，可以姬封是衛姓之始祖。

從超工業時代思想 論中國現代化

任寬民

（七）中國的群眾及政府運動，這方面對「超工業」思想極為重要，而西方沒有做到的。西方社會中雖然不少志願的組織，但缺乏統一正確的領導，僅造成無數矛盾團體的對立，以及勢力的分散。譬如說，要是目前西方的能源危機發生在中國，恐怕中國早就實行汽油配給制度或更有效的措施，不像美國這樣，一個不知不覺的能源法案，拖了一年多毫無進展。

結果上面所討論，中國可說是世界上唯一最接近「超工業」思想的國家，如果以「超工業」所要求的標準與西方比較的話，中國不但落伍，而且幾乎樣樣領先西方諸工業先進國。

六、「超工業」思想與中國現代化

「超工業」境界是現代科技高度發展，人類生存的理想狀況，其中很多都是與現實——不管是西方或中國——相抵觸或相矛盾的。理想可能是高遠或永久的，現行操作計劃則是落實，短期或暫時的。但不能說理想不切實際就可以不要理想。這是以「超工業」觀點討論中國現代化所應有的了解。

（一）科技現代化

在西方一談起污染或環境所引起之病症問題，人們直覺上就會抱怨地說是現代科技所引起的。話說回來，如果不是現代科技，可能根本找不出致病的原因，找不出污染的殘餘毒素，不會有現代的治療方法。科技本身是中立的，是無罪的，而是社會經濟等因為因素造成了目前的問題。

中國把發展現代化的科技列為第一要務，是一明智之舉。不過應該把生態或環境放在優先，高能物理等尖端科學的更前面，因為生態及環境的健康關係到整個工業、農業、資源及全國國民的生活的健康。生態問題極其複雜，除了是各種自然科學的綜合以外，又牽連着社會經濟方面的決策問題，實在是一門如錢學森所稱的「科學的科學」。

中國確實無意到環境問題的重要

（詩）

（一）

山城繁榮發展，潘同興先生
抗戰次子公健偉，僑商周壽
石先生抗戰四女素珠小姐，新婚誌喜。
才高淑女過才郎
佳偶天成百世芳
鸞侶有情終配合
齊眉白髮慶團圓

（二）

山海無窮志誠
女貌郎才喜若仙
有幸三生逢淑女
枝繁子結光榮

（三）

同心同夢有情人
花燭良宵倍覺親
琴瑟和諧成夙願
百年好合永結盟

（四）

三生有幸天成
花燭洞房喜氣盈
君子多情淑女
心心相印結連綿

新聲戲院

150 East Hastings St., Vancouver, Tel. 682-0724
地址：加拿大溫哥華希士廷街一百五十號
每日下午一時半至晚上十一時半連續放映不清場

奧林比亞戲院

OLYMPIA THEATER
2381 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
TEL. 255-2920
演上時七晚六、五、四、三、二週每

裝修油漆

承接一切中小工程經驗豐富
工作快捷免費估價
電話：253-3075 馬

土庫出租

有廚房交通方便近街五十一街
適合學生或夫婦居住請電三三五一四四一

靚屋自賣

兩房三房，新式大廚房，半土庫
新車房，靚花園，四十五尺闊，
百二尺長，二四三東四西，請
電：二六六-五八八八，請於星
期六與星期日一點至四點參觀。

卑仔請中西廚企櫥

卑仔餐館長工，請中西廚男女企
櫥各一名，有意者請電話：
112-567-2369
Vanderhoof, B.C.

天今後最

THE EXORCIST
THE EXORCIST
THE EXORCIST

天今後最

THE EXORCIST
THE EXORCIST
THE EXORCIST

新裝修土庫出租

有地庫廚房俱備三房廳廳或租一
房一廳自門戶電話：327-8806

栢文出讓

雲南士定觀物業業務佳收入
共計二房請電：Ron Siley
872-0321 or 681-1866 Century 21 Trade-
wind Realty

平靚市場

Fook Wah Enterprises Ltd.
278 E. PENDER
新貨式 開張九折酬賓
海味 京菓 補品 醬料 禮品
凡購買二十元以上你有機會
免費到RENO作四日三夜遊
截止日期：NOV. 30
Reno Casino Tours - 74 3 days, inclusive
from \$159 per person. Exceptional value.
Call your travel agent or Silver Wing
at 273-1525

徵求業餘增加收入

額外收入，自己時間，適合任何
人仕，有意者請於晚間六時後與李
先生或謝先生接洽。電話：321-
0380或271-1411

樓上招租

房一廳廚房，浴室獨立門戶，
在3383七街東近乃磨街電話：253-
4-5344

水電暖氣工程

專門安裝修理水喉電火暖氣工程
價錢相宜電話：898-9824或494-
8960

業主自售東區住宅

三房三廁硬木地板十年新另地下
室修畢車棚院大七萬八電話：四
三三-三三五一

栢文出賣

①四十組每年收入十萬元，首期
廿萬即可②廿五組首期廿一萬
五千元另另接受現有之按揭，
以上均為良好投資機會請電
Michael Yardley 874-9181

光猛地面土庫出租

近大街交通方便一廳房地庫雪櫃
立門戶包水電月租一百六十元電
話：874-3105

僑胞注意！

自中華人民共和國
冷藏專船運到
首次上市，爽脆蜜口
新疆哈密瓜
由廿五日起
每磅七角九分
全加第一

屋主自賣

兩睡房另土庫兩睡房兩廁兩廚，
各項均便，取價四萬九千九百元
位於：3327 East 26 Ave 電話
266-8531或327-
6659

一廳房栢文出租

爐雪櫃俱全電話：253-83
93或298-8208

水電暖氣工程

專門安裝修理水喉電火暖氣工程
價錢相宜電話：898-9824或494-
8960

業主自售東區住宅

三房三廁硬木地板十年新另地下
室修畢車棚院大七萬八電話：四
三三-三三五一

栢文出賣

①四十組每年收入十萬元，首期
廿萬即可②廿五組首期廿一萬
五千元另另接受現有之按揭，
以上均為良好投資機會請電
Michael Yardley 874-9181

光猛地面土庫出租

近大街交通方便一廳房地庫雪櫃
立門戶包水電月租一百六十元電
話：874-3105

傢俬路些士

址地：518 BEATTY 街四樓

土些路廠商，廿二年來首次清貨大平
賣，期限由十月廿一日起，至十一月
五日止 連星期日)所有梳化，餐廳，
睡房，燈飾等傢俬，賣完為止。

雲高華行發大竹炮棧隆生

最新中西炮竹 登市

總代理加拿大台灣總統大炮竹廠
總代理加拿大顯市大炮竹廠
總代理英國市頓達大炮竹廠
總代理美國市大德大炮竹廠
總代理加拿大諾賓面俱廠

（目錄印備，函索即奉）

SANG LUNG JAN FIREWORKS LTD.
651 EAST HASTINGS STREET
VANCOUVER, B.C. V6A 1R2 Tel. 255-8278

僱經驗可靠車衣人

夏季衣廠，僱管車針車工人，
最少有五年車雪衣與夏季衣
等，中心地點，論件計工資，請
電：112 E. 6th Ave. Vanc.
B.C.面議。

